

Naturpark-Info Kasern/Prettau

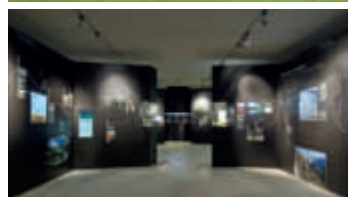
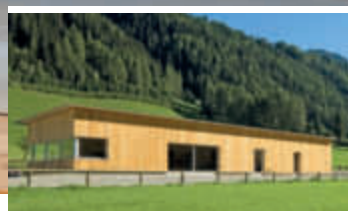
Am Ende des Ahrntales, am Parkplatz in Kasern, steht die neue Infostelle zum Naturpark Rieserferner-Ahrn, untergebracht im schlichten, modernen Holzbau. Im Erdgeschoss befindet sich die Tourismus-Infostelle von Prettau. Eine Ausstellung geht mit Bildern und Objekten auf die besondere Situation von Kunsthandwerk und Landwirt-

Herz der Ausstellung und geben Aufschluss über die Vielfalt von Natur und Geschichte der Region. Im Kinoraum kann der Besucher einen eindrucksvollen Kurzfilm über den Naturpark Rieserferner-Ahrn genießen.

Info Parco naturale Casere/ Predoi

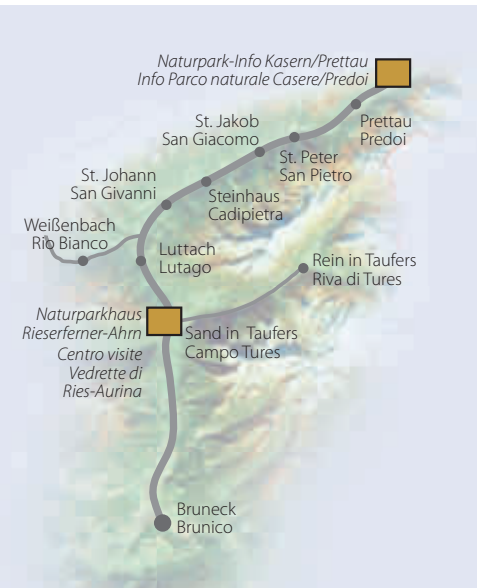
In fondo alla Valle Aurina, in prossimità del parcheggio di Casere, sorge una nuova struttura informativa del Parco naturale Vedrette di Ries-Aurina, allestita in un edificio di legno, di costruzione semplice e moderna. Al piano terra è situato l'ufficio turistico di Predoi. Un'esposizione con immagini e oggetti entra nel merito della particolare situazione dell'arti-

sentieri oltre i confini rappresentano il cuore dell'esposizione, e approfondiscono la varietà della natura e della storia di questa regione. Nella sala proiezioni il visitatore può godersi un bel cortometraggio sul Parco naturale Vedrette di Ries-Aurina.



schaft des hinteren Ahrntales ein. Gegenüber werden die Südtiroler Naturparke vorgestellt. Ein dreidimensionales Relief lässt den Besucher die Landschaft des Ahrntales überschauen. Der Ausblick in den Talabschluss lädt zum Wandern ein. Im Untergeschoss gibt eine stimungsvolle interaktive Sonderausstellung Einblick in die faszinierende Welt eines Bergtales. Im Film „Prettau-er Leben“ kommen die Bewohner des Dorfes selbst zu Wort. Vier grenzüberschreitende Wege bilden das

giano artistico e dell'agricoltura nell'alta Valle Aurina. Di fronte è esposta una presentazione dei parchi naturali in Alto Adige. Un plastico tridimensionale consente al visitatore una panoramica in miniatura su tutta la Valle Aurina. La vista sul fondovalle invoglia a fare una passeggiata. Al piano inferiore un'esposizione interattiva e carica d'atmosfera introduce nell'affascinante mondo di questa valle alpina. Il film "Vivere a Predoi" raccoglie alcune testimonianze degli abitanti del paese. Quattro



Öffnungszeiten Naturpark-Info Kasern/Prettau:

Anfang Juni bis Mitte Oktober
täglich von 10.00 bis 17.00 Uhr
Von Weihnachten bis Ende März täglich
von 9.00 bis 16.00 Uhr - *Eintritt frei!*

Orari d'apertura Info Parco Casere/Predoi:

Inizio giugno a metà ottobre
ogni giorno dalle ore 10.00 alle 17.00
Da Natale a fine marzo ogni giorno dalle
ore 9.00 alle 16.00 - *Ingresso libero!*

39030 Prettau-Kasern 5/d
39030 Predoi-Casere 5/d
Tel. +39 0474 654188



Öffnungszeiten Naturparkhaus Rieserferner-Ahrn

Von Mai bis Ende Oktober und von Weihnachten bis Ende März
Von Dienstag bis Samstag
9.30–12.30 • 16.00–19.00
Juli und August auch sonntags geöffnet
Eintritt frei!

Orari d'apertura Centro visite Vedrette di Ries-Aurina

Da maggio a fine ottobre e da
Natale a fine marzo
Da martedì a sabato
9.30–12.30 • 16.00–19.00
Luglio e agosto aperto anche
la domenica
Ingresso libero!

Naturparkhaus Rieserferner-Ahrn Centro visite Vedrette di Ries-Aurina

39032 Sand in Taufers
Rathausplatz 9
39032 Campo Tures
Piazza Municipio 9
Tel. +39 0474 677546
info.rfa@provinz.bz.it



Abteilung
Natur
und
Landschaft
Ripartizione
Natura
e
paesaggio

Text/testo: Amt für Naturparke/
Ufficio Parchi naturali
Foto: Archiv Amt für Naturparke/Archivio Ufficio Parchi
naturali, Sepp Hackhofer, Foto Eheim
Layout: Hermann Battisti

© 2010
Abteilung Natur und Landschaft/
Ripartizione Natura e paesaggio
Amt für Naturparke/Ufficio Parchi naturali
Rittner Straße 4 Via Renon
39100 Bozen/Bolzano
Tel. 0471 417770
Fax 0471 417789
naturparke.bozen@provinz.bz.it
parchi.naturali.bolzano@provincia.bz.it
www.provinz.bz.it/naturparke
www.provincia.bz.it/parchi.naturali

Naturparks Südtirol
Parchi naturali Alto Adige

Naturparkhaus
Rieserferner-Ahrn
Centro visite
Vedrette di Ries-Aurina



Naturparkhaus Rieserferner-Ahrn

Die Grenzen der Natur und die Grenzen des Menschen

Der Naturpark Rieserferner-Ahrn besteht seit 1988 und umfasst eine Fläche von 31.505 ha. Damit ist er der zweitgrößte Naturpark Südtirols. Im Nordosten grenzt er an den Nationalpark Hohe Tauern. Mit einer Gesamt-

Wanderfalte, Pflanzen wie die Krautweide und die Klebrige Primel zählen zu den Besonderheiten des Naturparks. Ganz besonders in den Hochtälern lassen sich die Landschaft formenden Kräfte der Gletscher und des Wassers hautnah erleben.

Das Naturparkhaus richtet sich ganz nach dem Motto des Naturparks „Die Grenzen der Natur und die Grenzen des Menschen“. Erste ungewöhnte Eindrücke vom Gebiet vermittelt dem Besucher schon am Eingang ein Film aus der Adlerperspektive.

parkregion. Für die Kinder gibt es Märchen und Legenden aus vergangenen Zeiten.

Der Besucher erlebt im Naturparkhaus Raum und Zeit, mit all den Schönheiten und Grenzen, die im Naturpark zu finden sind.



fläche von 2.475 km² bilden beide Schutzgebiete gemeinsam mit dem Hochgebirgsnaturpark Zillertaler Alpen den größten grenzübergreifenden Schutzgebietsverbund Mitteleuropas. Über uralte Wege und – aktuell – über gemeinsame Projekte sind sie miteinander verbunden. Der Naturpark ist geprägt von einer Hochgebirgslandschaft mit schroffen Gipfeln und ewigem Eis; Grenzlebensraum und Gratwanderung für Tiere und Pflanzen, aber auch für den Menschen. Bergseen und Wasserfälle, Gesteine wie der Zentralgneis des Tauernfensters und der Rieserferner-Tonalit, Tiere wie Steinadler und

Ein dreidimensionales Relief gibt multimedial Auskunft über Berge, Wege, Schutzhütten, Seen und Wasserfälle. Das Zeitpendel lässt die Entstehungsgeschichte der Berge erleben, deren Aufbau wird durch eine Arte Steinpuzzle vermittelt. Höhenstufen bis über 3000 m, der Rückzug der Gletscher, Mineralien, lebensgroße handgeschnitzte Greifvögel, genügsame Flechten und der charakteristische Dialekt des Ahrntales lassen staunen, beobachten und bewundern. Besucherinformati- onssysteme geben Auskunft über Natur und Landschaft sowie zur Entwicklungsgeschichte der Natur-

Unser gemeinsames Anliegen Natur und Landschaft verstehen, schätzen lernen und erhalten ist das Ziel der Naturparks in Südtirol. Informationszentren sind wie Fenster in diese großen, noch weitgehend intakten Natur- und Kulturlandschaften. Sie bereiten den Besucher auf das Erlebnis Naturpark vor. Durch interaktive Wissensvermittlung und persönliche Erfahrung sollen Verständnis und Bewusstsein gefördert werden: Im Sinne des Besuchers und der Natur.

Centro visite Vedrette di Ries-Aurina

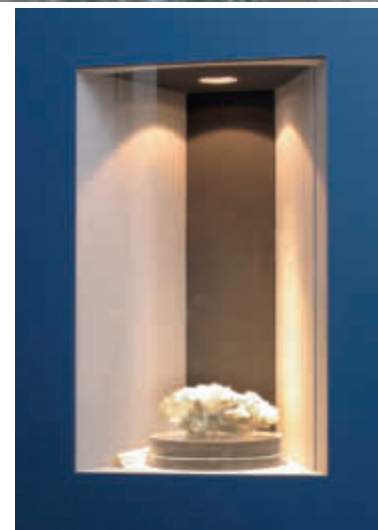
I confini della natura e i confini dell'uomo

Il Parco naturale Vedrette di Ries-Aurina, istituito nell'anno 1988, si estende su una superficie di 31.505 ha. risultando il secondo per estensione tra i parchi naturali dell'Alto Adige. Il parco naturale confina a nord-est con il parco nazionale degli Alti Tauri. Queste due aree protette ricoprono, unitamente al Parco naturale degli Alpi Aurine, una superficie complessiva di 2.475 km², rappresentando in questo modo l'unità protetta più estesa del Europa centrale. Esse sono collegate da vie antichissime e attualmente da progetti comuni. Il parco naturale è caratterizzato da un paesaggio d'alta montagna con erte cime e ghiacciai eterni; habitat estremi per piante ed animali, ma anche per l'uomo. Laghi alpini e cascate, rocce, come lo gneis centrale della finestra dei Tauri e la tonalità delle Vedrette di Ries, animali, come l'aquila reale e il falco pellegrino, piante, come il salice erbaceo e al primula glutinosa si annoverano tra le particolarità del parco. Nelle valli più alte si possono percepire da vicino le forze dell'acqua e dei ghiacciai, che plasmano il paesaggio.

Il Centro visite rispecchia il motto del parco naturale "I confini della natura e i confini dell'uomo". Prime inusuali impressioni si hanno nell'area di entrata grazie ad un filmato che presenta il parco da una prospettiva "a volo d'aquila".



Un plastico tridimensionale da informazioni su cime, percorsi, rifugi, laghi e cascate. Il pendolo del tempo ci fa rivivere la storia di formazione delle catene montuose, la cui costituzione viene illustrata da un puzzle litologico. Orizzonti vegetazionali fino ad oltre 3000 metri, il ritirarsi dei ghiacciai, minerali, uccelli rapaci intagliati nel legno e di grandezza naturali, sobri licheni e il caratteristico dialetto della Valle Aurina ci sorprendono, inducono ad osservare ed ammirare. Sistemi informativi computerizzati danno informazioni su natura e paesaggio, così come sulla storia del territorio protetto. Per i più piccoli vi sono fiabe e leggende dei tempi passati, Il visitatore nel centro vivrà lo spazio e il tempo, con tutte le particolarità e i limiti che si possono rinvenire nel parco.



Far comprendere, apprezzare e mantenere la natura ed il paesaggio, questo è l'obiettivo ed il fine dei parchi naturali dell'Alto Adige. I Centri Visite sono finestre aperte su questi vasti territori, caratterizzati da paesaggi naturali e culturali ancora prevalentemente intatti. Essi hanno il compito di preparare il visitatore all'esperienza parco. Trasmettendo, con l'ausilio di strumenti interattivi informazioni scientifiche e sulla base delle esperienze personali, è possibile incentivare la comprensione e la presa del visitatore.

